

भा.मा.ब्यूरो मुख्या./प्रशा./परिपत्र (40)/2023

BIS HQ/ADMN/Circular (40)/2023

दिनांक: 27 सितम्बर 2023

Date: 27 September 2023

भारतीय मानक ब्यूरो/Bureau of Indian Standards  
(प्रशासन विभाग/Administration Department )

परिपत्र/Circular

**Subject: Pledge for Swachhata Pakhwada 'Swachhata Hi Seva' – reg.**

This has reference to the Circular ref. F.No. N-21/14/2022-P&C(32755) dated 26.09.2023 of DoCA regarding to administer the Pledge on the occasion of Swachhata Pakhwada in all offices of BIS (copy of Circular alongwith the Pledge, in bilingual is attached).

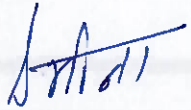
2. In this regard, all offices of the Bureau are requested to administer the Pledge in their respective offices and to upload the report alongwith photographs with high resolution, to SCDPM 3.0 portal under intimation to Administration Department at e-mail: [administration@bis.gov.in](mailto:administration@bis.gov.in) positively by 1600 hrs on today itself.

3. In the same line, at BIS HQs, the Swachhta Pledge will be administered at 1100 Hrs on today i.e. 27 Sept 2023. In this connection, all employees alongwith contractual staff to assemble at 1055 hrs at rear gate of Manakalaya.

4. Keeping in view of above, HoDs of all ROs/BOs/Labs/NITS including departments at HQs are requested to kindly take the Swachhta Pledge at their respective offices alongwith staff and to upload the report alongwith photographs at SCDPM 3.0 portal under intimation to Administration Department through e-mail on today itself by 1600 hrs, positively.

5. This issues with the approval of Competent Authority.

Encl: as above

  
( संदीप मीना )  
निदेशक (प्रशासन )

Our Ref: ADMN/09/57/2022

Circulated to: Heads and Nodal Officers of all ROs/BOs/Labs/NITS including departments at HQs with all staff including contractual staff of BIS for kind information and strict compliance, please.

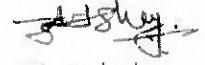
F.No.N-21/14/2022-P&C (32755)  
Government of India  
Ministry of Consumer Affairs, Food & Public Distribution  
Department of Consumer Affairs

Krishi Bhawan,  
New Delhi.  
Dated: 26.09.2023

**CIRCULAR**

The undersigned is directed to say that the Secretary (CA) will administer the Swachhata Pledge on 27.09.2023 at 10.30 AM in Room No.46 'Jagriti', Krishi Bhawan, New Delhi. All officers and staff of the Department are requested to be present in 'Jagriti' by 10.15 AM positively.

2. The other Subordinate offices / autonomous organizations are requested to administer Pledge taking event in their head offices / regional offices / branches, etc. and report the same to this Department.



(Gaya Lal)  
Undersecretary to the GOI  
(RTI/O&M)

Encl.: Swachhata Pledge in Hindi and English.

**Distribution:**

1. PSO to Secretary (CA) / Sr. PPS to AS (CA) / PPS to JS (CA) / Sr. PPS to JS (VM) and PPS to Economic Adviser / Sr. PPS to Adviser (Cost).
2. All Officers / Divisions in DoCA.
3. BIS / NTH / NCDRC / I.M.

## स्वच्छता शपथ

महात्मा गांधी ने जिस भारत का सपना देखा था उसमें सिर्फ राजनैतिक आजादी ही नहीं थी, बल्कि एक स्वच्छ एवं विकसित देश की कल्पना भी थी।

महात्मा गांधी ने गुलामी की जंजीरों को तोड़कर माँ भारती को आज़ाद कराया।

अब हमारा कर्तव्य है कि गंदगी को दूर करके भारत माता की सेवा करें।

मैं शपथ लेता हूँ कि मैं स्वयं स्वच्छता के प्रति सजग रहूँगा और उसके लिए समय दूँगा।

हर वर्ष 100 घंटे यानी हर सप्ताह 2 घंटे श्रमदान करके स्वच्छता के इस संकल्प को चरितार्थ करूँगा।

मैं न गंदगी करूँगा न किसी और को करने दूँगा।

सबसे पहले मैं स्वयं से, मेरे परिवार से, मेरे मुहल्ले से, मेरे गांव से एवं मेरे कार्यस्थल से शुरुआत करूँगा।

मैं यह मानता हूँ कि दुनिया के जो भी देश स्वच्छ दिखते हैं उसका कारण यह है कि वहां के नागरिक गंदगी नहीं करते और न ही होने देते हैं।

इस विचार के साथ मैं गांव-गांव और गली-गली स्वच्छ भारत मिशन का प्रचार करूँगा।

मैं आज जो शपथ ले रहा हूँ, वह अन्य 100 व्यक्तियों से भी करवाऊँगा।

वे भी मेरी तरह स्वच्छता के लिए 100 घंटे दें, इसके लिए प्रयास करूँगा।

मुझे मालूम है कि स्वच्छता की तरफ बढ़ाया गया मेरा एक कदम पूरे भारत देश को स्वच्छ बनाने में मदद करेगा।

\*\*\*

## Swachhata Pledge

Mahatma Gandhi dreamt of an India which was not only free but also clean and developed.

Mahatma Gandhi secured freedom for Mother India.

Now it is our duty to serve Mother India by keeping the country neat and clean.

I take this pledge that I will remain committed towards cleanliness and devote time for this.

I will devote 100 hours per year that is two hours per week, to voluntarily work for cleanliness.

I will neither litter nor let others litter.

I will initiate the quest for cleanliness with myself, my family, my locality, my village and my work place.

I believe that the countries of the world that appear clean are so because their citizens don't indulge in littering nor do they allow it to happen.

With this firm belief, I will propagate the message of Swachh Bharat Mission in villages and towns.

I will encourage 100 other persons to take this pledge which I am taking today.

I will endeavour to make them devote their 100 hours for cleanliness.

I am confident that every step I take towards cleanliness will help in making my country clean.